



211/2012

## Zmluva č. 362/2012/ODDRHA o poskytnutí finančnej dotácie na rok 2012

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a  
VZN BBSK č. 15/2010 (ďalej len „Zmluva“) medzi:

### Poskytovateľom:

**Banskobystrický samosprávny kraj**  
Nám. SNP 23  
974 01 Banská Bystrica  
zastúpený: Ing. Vladimír Maňka  
predseda BBSK  
IČO: 37828100  
DIČ: 2021627333  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
č.ú. 7000389679/8180

/ďalej „Poskytovateľ“/

a

### Prijímateľom/žiadateľom:

Mesto Banská Štiavnica  
Radničné námestie č.1  
969 24 Banská Štiavnica  
zastúpený(á): Mgr. Nadežda Babiaková  
primátorka  
IČO: 00 320501  
DIČ: 202 1107308  
bankové spojenie: VÚB, a.s.,  
č. ú.: 145 254 22 / 0200  
právna forma: Mesto

/ďalej „Žiadateľ“/

I.

### Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančnej dotácie na rok 2012 Žiadateľovi z vlastných príjmov Poskytovateľa na základe VZN č. 15/2010 a to za účelom podporenia projektu v rozsahu tejto Zmluvy:

**Názov projektu : Salamandrové dni 2012**

**Oprávnené výdavky k projektu:** honoráre, propagačný materiál, ostatné náklady

2. Žiadateľ sa zaväzuje prevziať dotáciu a sumu použiť na projekt a účel špecifikovaný v tejto Zmluve.
3. Finančná dotácia v zmysle článku 2 VZN BBSK č. 15/2010 sa poskytuje právnickým osobám, ktorých BBSK nie je zakladateľom, ani zriaďovateľom, fyzickým osobám – podnikateľom, ktoré majú sídlo alebo trvalý pobyt na území BBSK na podporu verejnoprospešných služieb, alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti a obciam na území BBSK ako účasť na financovaní spoločných úloh v záujme rozvoja územia BBSK.
4. Finančná dotácia sa v zmysle článku 3 ods. 3 VZN BBSK č. 15/2010 neposkytuje na:
  - náklady na stravovanie a občerstvenie,
  - honoráre, odmeny alebo mzdy a odvody organizátorov projektu
  - náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi,

- na splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov
  - na zhodnotenie majetku vo vlastníctve BBSK. odpisy
5. Dotácia sa neposkytuje politickým stranám, politickým hnutiam a ich koalíciám.
  6. Dotáciu nemožno poskytnúť na projekty (podujatia) organizované s finančnou účasťou BBSK v rámci plánovaných projektov (podujatí) BBSK.
  7. Na poskytnutie dotácie z rozpočtu BBSK nemá oprávnený Žiadateľ právny nárok. Dotácie podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom BBSK a ich poskytnutím nemožno zvýšiť celkový dlh vyššieho územného celku.
  8. Žiadateľ zabezpečí pri verejnom šírení a použití projektu alebo diela vhodnú propagáciu Poskytovateľa (napr. inzercia v bulletinoch, časopisoch a v novinách, oznam na úradnej alebo obecnej tabuli, grafické alebo textové vyznačenie na pozvánke, obrazová alebo zvuková propagácia, plagáty a pod.), ktorú zdokladuje pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie.

## **II.** **Výška dotácie**

1. Poskytovateľ poskytne Žiadateľovi finančnú dotáciu jednorazovo **vo výške: 1700,- €** /slovom: Jedentisíc sedemsto eur/.
2. Poskytovateľ poskytne Žiadateľovi finančnú dotáciu na vyššie uvedený predmet a účel bezhotovostným prevodom najneskôr do 20. dňa od účinnosti Zmluvy.
3. Poskytnutá finančná dotácia je účelovo viazaná a možno ju využiť len na účel podľa článku I. tejto Zmluvy.

## **III.** **Podmienky použitia dotácie**

1. Žiadateľ sa zaväzuje dodržať všetky podmienky na poskytovanie finančnej dotácie v súlade s VZN BBSK č. 15/2010 a touto Zmluvou.
2. Žiadateľ môže finančnú dotáciu použiť len do konca príslušného rozpočtového roka.
3. Žiadateľ nie je oprávnený z finančnej dotácie získanej na základe tejto Zmluvy poskytnúť finančnú dotáciu iným právnickým alebo fyzickým osobám alebo obciam s výnimkou úhrady nákladov spojených s realizáciou projektu.

## **IV.** **Podmienky vyúčtovania dotácie**

1. Žiadateľ predloží doklady pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie do 30 kalendárnych dní po ukončení jednorazového projektu. V ostatných prípadoch je Žiadateľ povinný predložiť doklady na vyúčtovanie najneskôr do 30. novembra príslušného kalendárneho roka, ak Zmluva neustanovuje inak.
2. Dotácie podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom BBSK.
3. Vyúčtovanie finančnej dotácie musí obsahovať účtovné doklady, ktoré preukazujú použitie dotácie a súpis týchto dokladov s uvedením sumy v eurách, ako aj celkový súčet za všetky predložené účtovné doklady v eurách, podľa prílohy predmetného VZN:
  - a) kópiu bankového výpisu prijímateľa dotácie, ktorá dokumentuje použitie poskytnutej dotácie,
  - b) kópiu faktúry, ktorá musí obsahovať: číslo faktúry, názov dodávateľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČO, DIČ, deň vystavenia faktúry, deň splatnosti faktúry, formu úhrady faktúry, označenie dodávky, množstvo, celkovú cenu dodávky, pečiatku a podpis .
  - c) kópia výdavkového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov platiteľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, vyplatená suma slovom aj číslom, účel vyplatenia, podpis prijímateľa, podpis vystavovateľa, poradové číslo, pod ktorým je výdavok zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe, podpis schvaľovateľa dokladu,

- d) kópia príjmového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov prijímateľa, jeho IČO, DIČ, názov vystavovateľa dokladu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, prijatá suma slovom aj číslom, účel príjmu, podpis vystavovateľa dokladu, podpis schvaľovateľa dokladu, podpis prijemcu, poradové číslo, pod ktorým je príjem zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe,
  - e) doklady z registračnej pokladne, v prípade platby resp. nákupu v hotovosti,
  - f) zoznam účastníkov, ak sa hradí z dotácie ubytovanie, atď.
4. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi, v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, budú Prijímateľovi vrátené na dopracovanie.
5. Prijímateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskoršie do 10 dní odo dňa doručenia výzvy na doplnenie vyúčtovania.

## **V.** **Kontrola**

1. Kontrolu dodržiavania tejto Zmluvy vykonávajú:
- a) Zastupiteľstvo BBSK,
  - b) Útvar hlavného kontrolóra BBSK,
  - c) zamestnanci Odboru finančného riadenia a rozpočtu Úradu BBSK a ďalší zamestnanci BBSK na základe písomného poverenia.
2. Žiadateľ sa zaväzuje umožniť povereným zamestnancom Poskytovateľa vykonať kontrolu účtovných dokladov predloženého vyúčtovania poskytnutej finančnej dotácie podľa tejto Zmluvy, umožniť kontrolu formy propagácie a umožniť kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov. Touto kontrolou sa overuje najmä objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad s predpismi a Zmluvou a dodržanie podmienok použitia poskytnutých finančných prostriedkov.
3. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu:
- a) vo výške, ktorá bola vyčíslená ako neoprávnený výdavok a predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od oznámenia danej skutočnosti
  - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej finančnej dotácie, najneskôr do 10 dní odo dňa vyúčtovania podľa článku III. bodu 3
  - c) ak nepredloží kompletne vyúčtovanie dotácie ani opakovane po výzve, alebo výzve na doplnenie, v termíne najneskôr 10 dní od doručenia výzvy
  - d) v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore s týmto všeobecne záväzným nariadením, alebo Zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou.
4. Ak Žiadateľ nespĺní vyššie uvedenú povinnosť v odseku 3 tohto článku alebo v článku IV. ods. 1, je povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celej sumy finančnej dotácie za každý, aj začatý deň omeškania.
5. Zmluvné strany môžu od Zmluvy odstúpiť z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, čím sa Zmluva ruší od začiatku. Poskytovateľ pred odstúpením od Zmluvy poskytne Prijemcovi maximálnu lehotu 14 dní na odstránenie nedostatkov, ktoré zakladajú nárok na odstúpenie od Zmluvy.
6. Uplatnením si zmluvnej pokuty, alebo odstúpenia Poskytovateľom, nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na úrok z omeškania a náhradu škody v zmysle platných právnych predpisov.

## **VI.** **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom 583/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Obsah tejto Zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to formou písomného dodatku k Zmluve.
3. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení Zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich má povinnosť oznamovať druhej zmluvnej strane zmenu adresy pre doručovanie, ako zmenu akýchkoľvek identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá zmluvná strana druhej zmluvnej strane za škodu, ktorá jej takýmto porušením povinnosti vznikla. V takomto prípade sa zásielka považuje za doručenu momentom jej vrátenia späť k odosielateľovi. Pri inak zmarenom doručení (napr. pri dočasnej neprítomnosti adresáta, odmietnutím prevzatia zásielky atď.) sa považuje zásielka za doručenu tretím dňom od jej vrátenia odosielateľovi.
5. Ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
6. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, 1 vyhotovenie pre Poskytovateľa a 1 vyhotovenie pre Žiadateľa.
7. Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, bez nátlaku a nie v tiesni a naznak súhlasu ju zmluvné strany podpisujú.
8. Zmluva je platná dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Z. z. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

dátum

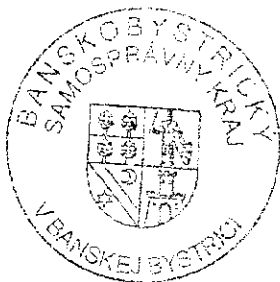
18.06.2012

Banská Bystrica .....

Poskytovateľ:



Ing. Vladimír Maňka  
predseda BBSK



dátum

Banská Štiavnica: 25.6.2012 .....

Žiadateľ:



Mgr. Nadežda Babiaková  
primátorka